



Der Volkshybrid.



*Neuer Honda Civic Hybrid
preiswertester Hybrid
auf dem deutschen Markt*

FUGEL-KALENDER 2007

CARS & GIRLS



Honda Fugel sucht für den Kalender 2007 selbstbewusste Frauen, die sich gern professionell fotografieren lassen möchten.

Wir freuen uns über Ihre Bewerbung.


Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte an:

Autohaus Fugel, Herrn Ulf Andrich, Hofer Straße 7c, 09224 Chemnitz-Mittelbach
oder per E-Mail an u.andrich@honda-fugel.de



Kundenzeitschrift noch ständig wandelt. Wir sind bemüht, Ihnen als unserem wichtigstem Partner im geschäftlichen Alltag Neuigkeiten, Berichte und Wissenswertes rund um Ihr Fahrzeug, Honda Fugel und Honda im Allgemeinen anzubieten. Bitte lassen Sie uns wissen, ob wir dabei erfolgreich sind. Was ist gut, was geht besser, und welche Inhalte vermissen Sie? Denn Fugel Aktuell ist für Sie gemacht, und so freuen wir uns auf Zuschriften, E-Mails und Anrufe. Als zweites möchte ich Ihnen mitteilen, dass der neue Internetauftritt von Honda Fugel gestartet ist. Wie bisher erreichen Sie unsere Seiten über www.honda-fugel.de.

Wir haben eine Vielzahl neuer Funktionen parat, um Sie schnell und aktuell zu informieren. Im Gegenzug ist es Ihnen möglich, Kommentare abzugeben und uns somit wissen zu lassen, was Ihnen wichtig ist. Nun bleibt mir nur noch, Ihnen viel Vergnügen beim Lesen der Juni-Ausgabe der Fugel Aktuell zu wünschen. Genießen Sie den Sommer, genießen Sie die WM 2006, und wenn Sie nichts mit Fußball anfangen können, dann seien Sie sich gewiss: Es geht vorüber.

Viele Grüße,

 Ihr Martin Löser

Liebe Kunden,

ich darf Sie an dieser Stelle zur neuen Fugel Aktuell begrüßen. Mein Name ist Martin Löser, ich bin ab dieser Ausgabe mit der Redaktion der Fugel Aktuell betraut. Sicher werden Sie feststellen, dass sich unsere

Aus dem Inhalt

Bockbierfest in Freiberg	04
Tuning-World Bodensee	05
Formel 1 am Nürburgring	06
Rallye Erzgebirge	07
Barbecue bei Honda Fugel	08
Der neue Civic Hybrid	10
Honda Legend ab Herbst	12
US-Importe von Fugel	14
S2000-Spezial	16
Servicetipps	18

Impressum

Herausgeber: Anett und Markus Fugel
Leitung: Martin Löser
Redaktion: Martin Löser, Doreen Böhme, Rolf Schindler, Honda Motor Europe (North) GmbH
Fotos: Honda Motor Europe (North) GmbH, Honda Motor Europe, American Honda Motor Co., Inc., Rolf Schindler, Thorsten Horn, Autohaus Fugel

Layout/Satz: HB-Werbung und Verlag GmbH & Co. KG
Druck: druckspecht – offsetdruck & service GmbH

Nachdruck nur mit Genehmigung des Herausgebers. Für unverlangt eingesandte Beiträge wird nicht gehaftet. Redaktionsschluss: 12.06.2006

Kontakt der Redaktion:
 Autohaus Fugel
 Herrn Martin Löser
 Hofer Straße 7c
 09224 Chemnitz-Mittelbach
 Telefon: 0371/8151144
 E-Mail: m.loeser@honda-fugel.de

Premium-Card jetzt auch für Frankfurter Kunden



Die Premium-Card vom Autohaus Fugel kann mit all ihren Vorteilen ab sofort auch von unseren Frankfurter Kunden genutzt werden. Auf eine Vielzahl von Serviceleistungen und alle Original-Ersatzteile erhalten Sie bei Vorlage der Karte in jedem unserer

Autohäuser einen Rabatt von 10%. Bei Inspektionen und Serviceleistungen ab einem Auftragswert von 250 € wird Ihnen für einen Tag ein kostenloser Werkstattersatzwagen bereitgestellt. 24 Stunden, rund um die Uhr, steht Ihnen darüber hinaus der Abschlepp- und Pannendienst des Auto- und Motorradcenters Fugel unter der Rufnummer 069 – 67 86 70 zur Verfügung.

Autohaus Fugel

Hofer Str. 7c
 09224 Chemnitz-Mittelbach
 Tel.: 0371 815110
 Fax: 0371 8151199
 E-Mail: info@honda-fugel.de

Autohaus Fugel

Häusersteig 10
 09599 Freiberg
 Tel.: 03731 79860
 Fax: 03731 798629
 E-Mail: freiberg@honda-fugel.de

Autohaus Fugel

Hamburger Straße 69 – 73
 01157 Dresden
 Tel.: 0351 4320000
 Fax: 0351 43200099
 E-Mail: dresden@honda-fugel.de

Autohaus- und Motorradcenter Fugel GmbH

Hanauer Landstraße 222 – 224
 60314 Frankfurt a. Main
 Tel.: 069 678670
 Fax: 069 67867199
 E-Mail: frankfurt@honda-fugel.de

Schatz, hast du Bock?

Zünftiges Bockbierfest in Freiberg eröffnet Grillsaison



tung für die ganze Familie. Allen voran sorgte Stargast Achim Mentzel für gute Stimmung, während die Tanzgruppe „Dancing Sox“ und die „Radaubröder“ aus Frankenberg aufs Tempo drückten. Für die ganz Kleinen und alle Tierfreunde gab es einen Streichelzoo und zwei Clowns trieben ihre Späße.

Aus Sayda war das Motorsporthaus Arnold vertreten und zeigte eine Auswahl der aktuellen Motorräder von Honda. Rund ums Thema Auto gab es viel zu erfahren, zu richtiger Pflege und kompetenten Versicherungsleistungen. Darüber hinaus standen die Verkäufer des Autohauses Fugel mit Rat und Tat zur Seite und informierten gern zu den neuen Modellen, den attraktiven Finanzierungsmöglichkeiten und dem umfangreichen Gebrauchtwagenangebot aller Marken.

Am 6. Mai wurde die Grillsaison eröffnet. Honda Fugel in Freiberg lud ein zum großen Bockbierfest.

Eine eindeutig zweideutige Radio-Werbung mit dem viel versprechenden Einstieg „Schatz, hast du Bock?“ verfehlte ihr Ziel nicht, und so kamen bei viel Sonnenschein zahlreiche Besucher. Geboten wurde neben Speis und dem namensgebenden Trank vor allem Unterhal-



Ausgezeichneter Civic



reddot award
product design

Nun ist es offiziell. Mit dem Civic der achten Generation ist Honda ein ausgezeichnetes Fahrzeug gelungen. Jedenfalls sagt das das Designzentrum Nordrhein-Westfalen, das den Civic in der Kategorie „Verkehr“ mit der internationalen Auszeichnung *“red dot: best of the best”* ehrte.

Die Jury achtete dabei auf die Gesamterscheinung eines Produktes genauso wie auf innovative Lösungen und Details und eine qualitative Umsetzung. Insgesamt wird nach 11 Kriterien bewertet. 41 Nationen schickten 2068 Exponate ins Rennen, nur 36 Mal wurde das Beste vom Besten ernannt.

Der Civic wird nun im Rahmen einer Ausstellung im Museum des Designzentrums in Essen gezeigt und auch im Jahrbuch erscheinen, einem Standardwerk für

Design und Trends in der Industrie. Die Wurzeln der jährlichen Ausschreibung reichen bis 1955 zurück, in ihrer jetzigen Form besteht sie seit 2000.

Der Civic ist seitdem bereits der zweite Erfolg von Honda bei den Automobilen. 2001 war der S2000 *“best of the best”*. Die CBF 600 wurde 2004 ebenfalls ausgezeichnet.



Sehen und gesehen werden

Honda Fugel auf der Tuning-World Bodensee

Mit einem eigenen Stand war Honda Fugel auf der legendären Tuning-World am Bodensee vertreten. 111.000 Gäste bevölkerten an den vier Besuchertagen vom 28. April bis 1. Mai die Messehallen.

Für jeden Geschmack und jede Vorliebe war etwas dabei. Unter dem Label Fugel Sport wurden eine Vielzahl von Umbauten gezeigt, von dezent über sportlich bis



extrem. Besonders der Accord stand im Mittelpunkt. Ob als Limousine mit mehrteiligen Felgen der japanischen Edelschmiede Work oder als Tourer mit massivem Breitbau-Kit – exklusiv nur bei Honda



Fugel zu bekommen. Die Umbauten an FR-V und CR-V zeigten das Show-Potenzial dieser Fahrzeuge. Bei Reifen setzt Honda Fugel auf die gute Zusammenarbeit mit dem koreanischen Spezial-



sten Kumho. Dessen Modelle kommen auf Fahrzeugen von Honda Fugel sowohl auf der Straße, dem Rundkurs als auch der Asphalttralle zum Einsatz.

Der neue Civic hatte natürlich ebenfalls seinen großen Auftritt und ließ mit Tieferlegung, edlen 19“-Felgen, Flügeltüren und Anbauteilen aus dem Honda-Zubehör kräftig die Muskeln spielen. Im Innenraum unterlegte eine 2-farbige Lederausstattung den sport-

lichen Auftritt. Einmal mehr demonstrierte der Civic das mutigste Design in seiner Klasse. Höhepunkt für alle Motorsportfreunde aber war der Renn-S2000 in Fugel-eigener Kriegsbemalung. Slick-Bereifung, Motoroptimierung und zusätzliche Versteifungen lassen den ohnehin schon schnellen Sportwagen (siehe das Spezial auf Seite 16) auf Trophäenjagd gehen.



Für den besonderen Auftritt



Der neue Civic ist schon ab Werk aufregend. Wer sein Fahrzeug aber gern indivi-

duell gestaltet, für den hält Honda Fugel ein umfangreiches Angebot an Original-

Zubehörteilen und Sonderzubehör bereit. Von Felgen bis zu einer Größe von 19“ über komplette Verspoilerung, Lederausstattung, Tieferlegung mit Sportfedern oder Komplettfahrwerk bis zur Leistungssteigerung des 2,2-Liter-Diesels auf 168 PS – Honda Fugel bietet Ihnen das komplette Programm mit TÜV-Abnahme und Eintragung in die Fahrzeugpapiere. Für den besonderen Auftritt sorgt der Umbau auf Flügeltüren. Honda Fugel verwendet hierfür nur Montage-Sätze des Marktführers LSD-Doors. Der Umbau kostet alles inklusive 1.990,- EUR. Um Ihnen das Parken zu erleichtern bietet Honda im Original-Zubehör Einparkensoren an. 4 dieser Sensoren werden in Wagenfarbe

lackiert und kaum sichtbar in die Heckstoßstange integriert, erkennen sicher jedes Hindernis im Bereich von 1,5 Metern und warnen mit einem klaren Signalton. Die Einparkhilfe ist für 628,- EUR erhältlich.

In Kombination mit dem Navigationssystem lässt sich zusätzlich eine Rückfahrkamera ordern. Sobald der Rückwärtsgang eingelegt wird, erscheint das Bild der Kamera auf dem Bildschirm des Navigationssystems und bietet zusätzliche Sicherheit beim Rangieren in engen Parklücken. So können ärgerliche Parkrempler verhindert werden. Die Rückfahrkamera kostet 749,- EUR.

Alle Preise sind Komplett-preise inkl. Montage.

Hinter den Kulissen

Honda Fugel sorgte am Nürburgring für ein unvergessliches Wochenende



(v.l.) Daniel Malcherek, Jenson Button, Annette Ottawa-Kapp, Rubens Barrichello und Michael Kapp



Hautnah dabei: Susann Thaldorf, Kersten Keil und Andreas Hillwig



Für vier Kunden von Honda Fugel bleibt das Wochenende des dies-jährigen Formel 1 Grand Prix auf dem Nürburgring wohl unvergesslich.

Susann Thaldorf aus Dresden, Kersten Keil aus Geierswalde sowie die Frankfurter Annette Ottawa-Kapp und Michael Kapp nutzten die einzigartige Möglichkeit, beim Großen Preis von Europa am Nürburgring einmal hinter die Kulissen der Glitzerwelt Formel 1 zu schauen. Sie waren Gewinner einer Ausschreibung und erlebten als Gäste von Honda bereits die Vorbereitungen auf das Rennen hautnah. Für die Betreuung sorgten der Leiter des Autohauses Fugel in Dresden, Andreas Hillwig, und Daniel Malcherek, Leiter des Auto- und Motorradcenters Fugel in Frankfurt am Main.

Die Honda-Fahrer Jenson Button und Rubens Barrichello nahmen sich sogar ein paar Minuten Zeit, um mit den begeisterten Gästen über die Chancen beim anschließenden Kampf auf dem Asphalt zu reden. Unter 120.000 Zuschauern hatten die vier Glücklichen dann die besten

Plätze, durften sie doch in der VIP-Lounge Platz nehmen, und drückten kräftig die Daumen. Und auch wenn Button ausfiel, so erzielte der Brasilianer Barrichello mit einem fünften Platz sein bis dato bestes Saisonresultat. „Ich finde sie total locker drauf. Das hat mir richtig imponiert“, sagte Susann Thaldorf. Auch Kersten Keil konnte dieses Erlebnis noch lange nach dem Rennen nicht fassen: „Es war ein unbeschreibliches Gefühl, die Nähe zu den VIPs und dieser Sound auf der Strecke, fantastisch.“ Denn neben den Stars von Honda waren auch viele Prominente aus anderen Bereichen vor Ort, von Erol Sander über Lukas Podolski bis Prinz Ferfried. Annette Ottawa-Kapp und Michael Kapp, privat derzeit mit einem Modell von Subaru unterwegs, zeigten sich ebenfalls begeistert von der Atmosphäre bei Honda und vom Engagement von Honda Fugel. Und wer weiß, vielleicht haben sich die beiden Frankfurter ja überzeugen lassen, zukünftig auch im Alltag einen Hauch von Formel 1 zu spüren – mit einem Automobil von Honda.

Rallye-S2000 von Fugel mit Achtungserfolg



Unter widrigen Bedingungen belegte die Kombo Mansfeld/Hartmann einen 2. Platz bei der 43. Rallye Erzgebirge

Der im Winter von Honda Fugel neu aufgebaute Honda S2000 konnte am letzten Mai-Wochenende bei der 43. Auflage der Rallye Erzgebirge seine erste Platzierung im deutschen Rallyesport verbuchen. Honda-Motorsport-Koordinator Andreas Mansfeld mit Copilot Klaus Hartmann erreichten den zweiten Rang in ihrer seriennahen Klasse N3, hinter dem Honda Civic Type R von Vizemeister Michael Abendroth/Peter Huber.

Strömender Regen und matschglatte Straßen sorgten für schwierige Bedingungen auf den ersten Prüfungen. Trotzdem behaupteten Mansfeld/Hartmann sich mit dem im Rallyesport ungewöhnlichen Hecktriebler – immer schön quer um die Ecken driftend – zunächst auf Rang zwei.

In der dritten Prüfung sorgten Abendroth und Mansfeld in der Zielkurve für Unterhaltung der Zuschauer, aber während Mansfelds 360°-Dre-

her folgenlos blieb, hatte Abendroth weniger Glück und beschädigte Kühler und Auspuff bei seiner Einlage, verlor dabei aber weniger Zeit.

Am Samstagmittag begannen die Prüfungen abzutrocknen, trotzdem fuhren die meisten Piloten zu Beginn der zweiten Schleife mit Intermediate-Reifen für nassen Belag. Mansfeld kam auf der Zuschauerprüfung Grünhain in die Nähe der Zeiten von Abendroth, auf der längsten und schnellsten Wertungsprüfung schaffte der S2000-Fahrer die erste Bestzeit – gleich mit 13 Sekunden Vorsprung.

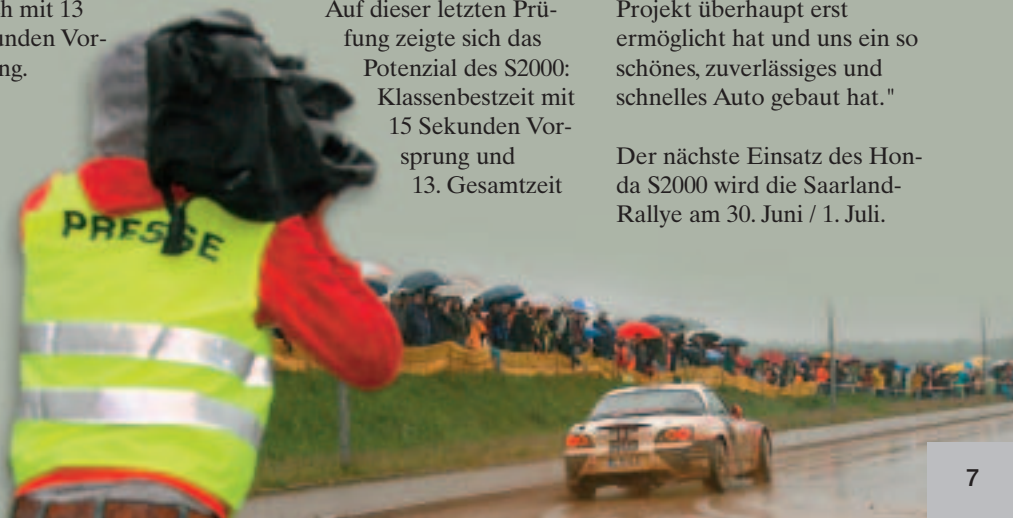
Beim zweiten Durchgang von Grünhain setzten Abendroth/Huber auf Slickreifen und waren damit eine Sekunde schneller als die immer besser zurechtkommenden Mansfeld/Hartmann. Sie hatten beschlossen, kein Risiko einzugehen, um den in der Gesamtwertung vor ihnen liegenden Sven Tröger noch abzufangen, und sich daher wieder für Intermediate-Reifen entschieden. Der Himmel drohte erneut, seine Schleusen zu öffnen.

Der Regen setzte aber erst fünf Minuten nach der letzten Sonderprüfung ein.

Auf dieser letzten Prüfung zeigte sich das Potenzial des S2000: Klassenbestzeit mit 15 Sekunden Vorsprung und 13. Gesamtzeit

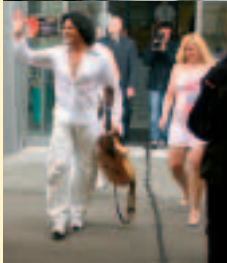
waren ein überzeugender Abschluss dieses ersten richtigen Wettbewerbstests. Mansfeld/Hartmann waren sehr zufrieden im Ziel: "Glückwunsch an Michael Abendroth und Peter Huber zum Klassensieg. Bei den nassen Bedingungen waren sie nicht zu schlagen. Bei einer trockenen Rallye mit schnellen Prüfungen sollten wir aber ihr Tempo in Zukunft mitgehen können. Danke an Kumho für die schnellen Intermediate-Reifen, Dank an H&R für das verbesserte Fahrwerk und natürlich Dank an Markus Fugel, der dieses Projekt überhaupt erst ermöglicht hat und uns ein so schönes, zuverlässiges und schnelles Auto gebaut hat."

Der nächste Einsatz des Honda S2000 wird die Saarland-Rallye am 30. Juni / 1. Juli.



Gutes Wetter, gute Stimmung, gutes Essen

Großes Barbecue bei Honda Fugel in Dresden und Mittelbach



An zwei spannenden Wochenenden sorgten Live-Musik und automobile Neuheiten für viel Abwechslung und gute Unterhaltung.

Den Anfang machte das Autohaus Fugel in Dresden, das am 13. und 14. Mai zum zünftigen Schmaus einlud und zahlreiche Gäste begrü-

ßen durfte. An der Hamburger Straße ging es hoch her, hatte sich doch die Kult-Combo Costa Cordalis und Lukas angekündigt, für gute Stimmung zu sorgen. Im Festzelt schienen die ersten Reihen dann auch von den weiblichen Anhängern in Beschlag genommen, während sich die mitgebrachten Herren geschlagen geben

mussten. Doch auch drumherum wurde viel geboten, so beriet das Spezial-Team vom Dresdner Friseur HP zu aktuellen Moden und Trends während Clown Ferdinand mit seinem Streichelzoo vor allem bei den kleinen Gästen strahlende Gesichter zauberte. Einen technischen Höhepunkt gab es auch zu bestaunen: Der neue Civic Hybrid

feierte eine Woche vor dem Marktstart eine kleine Vorab-Premiere. Mehr zu Hondas Neuem mit der zukunftsweisenden Hybridtechnologie erfahren Sie auf den Seiten 10 und 11.

Erst vor wenigen Tagen fand das Barbecue in Mittelbach statt. Am 10. und 11. Juni nutzten viele Kunden und Interessierte die Möglichkeit,

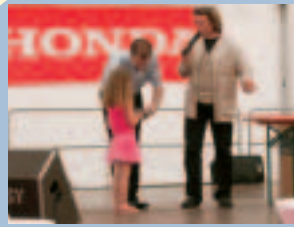


sich bei herrlichem Sonnenschein, gutem Essen und umfangreichem Rahmenprogramm über die Automobilwelt von Honda Fugel zu informieren. Der Zweirad-Shop Uhlmann hatte eine Auswahl von Honda-Motorrädern aufgefahren. Neben Bestsellern wie der VFR und der CBR125R sowie der neuen CBF1000 sorgte vor allem die von Honda Fugel importierte Rune mit Boxermotor und 6 Zylindern für Aufsehen. Exoten auf vier Rädern waren in der Werkstatt zu bestaunen. Hier zeigte das Autohaus eine Auswahl an Fahrzeugen, die Honda und die Edeltöchter Acura nur in den USA anbieten. Honda Fugel macht es für seine Kunden jedoch möglich, auch auf deutschen Straßen den *American way of life* zu spüren, und bietet den

Import dieser Modelle mit allem gewohnten Service. Die gesamte Honda-Modellpalette lud zum Beschnuppern, Probesitzen und Träumen ein.

Dass es nicht langweilig wurde, dafür sorgten auch die Rockband GIPSY und Star-Gast Frank Schöbel, die im Festzelt aufspielten und gute Laune mitbrachten.

Wer sich der Aufgabe gewachsen sah, nahm es mit dem mechanischen Bullen auf und versuchte, möglichst lang im Sattel zu bleiben. Natürlich durften sich die kleinen Besucher ebenfalls austoben. Ging es auf der Hüpfburg und dem Karussell schon rasant zur Sache, so nahmen besonders Mutige auf den gedrosselten Kinder-Quads Platz und drehten auf einem Parcours ihre Runden.



Carolin zieht den Gewinner

Am Sonntagnachmittag wurden die Gewinner des großen Fugel-Gewinnspiels ermittelt. In den vergangenen Wochen und Monaten war ein roter Civic, gefüllt bis oben hin mit Fußballen, durch die Autohäuser Fugel getourt. Auch auf dem Stand von Honda Fugel auf dem Chemnitzer Autosalon lud er zum Rätseln ein. Die Besucher konnten ihren Tipp abgeben, wie viele Bälle denn nun im Ladewunder von Honda Platz fanden. Eine knifflige Aufgabe, ist der Civic doch das Raumwunder in der Kompaktklasse und bietet viele durchdachte Gepäcklösungen, wie ein zweites Staufach im Kofferraum und eine hochklappbare Rücksitzbank. Zu gewinnen gab es natürlich

auch etwas: Für standesgemäße Fußball-Abende zur WM 2006 verlorste Honda Fugel einen Flachbildfernseher von Thompson mit moderner LCD-Technik und einer Bild-diagonalen von 82 cm. Punkt 15 Uhr zog die kleine Carolin aus einem Stapel richtiger Antworten den Sieger. Über das Fernsehgerät im Wert von 1.500 EUR darf sich Frau Sonja Richter aus Zwickau freuen.



Sie lag mit ihrem Tipp goldrichtig. Leider war die glückliche Gewinnerin am Sonntag nicht vor Ort, sodass wir Ihnen erst in der nächsten Ausgabe über die Gewinnübergabe berichten können. Verraten können wir jedoch schon, wie viele Fußballen denn nun im Civic verstaut waren. Sage und schreibe 275 Stück, verkündete unser Verkäufer Ulf Andrich.

Jederzeit mobil – schnell und zuverlässig.



Für die aktuellen Modelle von Accord, Civic und Civic Hybrid bietet Honda ab diesem Jahr eine umfangreiche Mobilitätsgarantie. So ist stets sichergestellt, dass Sie im Fall einer Panne schnell wieder mobil sind oder komfortabel übernachten können. Die Garantie gilt 3 Jahre. Europa-weit wird Ihnen bei einer Pan-

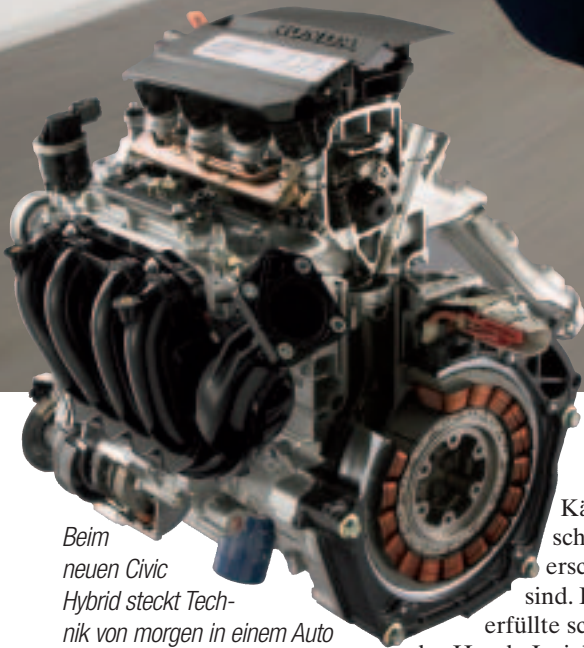
ne kostenfrei und ohne Kostenbegrenzung geholfen. Kann das Problem nicht direkt vor Ort behoben werden, so wird der Wagen zum nächsten Honda-Vertragshändler oder Honda-Servicepartner abgeschleppt. Ist hier innerhalb von 4 Stunden keine Reparatur möglich, erhalten Sie für die Dauer der

Reparatur einen Mietwagen der gleichen Klasse. Alternativ können Sie und Ihre Mitfahrer innerhalb Europas eine Weiterfahrt per Bahn in der 1. Klasse oder, würde die Bahnfahrt länger als 4 Stunden dauern, einen Flug in der Economy-Klasse wählen. So erreichen Sie ihr Reiseziel noch rechtzeitig oder kommen stressfrei wieder nach Hause. Schließlich ist auch die Übernachtung in einem Vier-Sterne-Hotel (oder entsprechende Klasse) möglich, sodass Sie Ihren Wagen am nächsten Tag wieder in Empfang nehmen können. In Ausnahmefällen können diese Leistungen kombiniert werden. Die Kosten für Ihre

Anreise zur Fahrzeugabholung oder aber der Fahrzeugrücktransport an Ihren Wohnsitz werden ebenfalls übernommen. Den Unterlagen ihres 2006er Accord, Civic oder Civic Hybrid liegt das Mobilitätsservice-Heft des Honda Assistance Centers bei. Hier sind vom Mitarbeiter des Autohauses bereits alle wichtigen Daten eingetragen, u.a. das Datum des Garantiebeginns. Sollte also einmal der Fall der Fälle eintreten, kontaktieren Sie über die aufgedruckte (im Inland sogar kostenfrei) Telefonnummer das Honda Assistance Center. Ihnen wird dann schnellstmöglich geholfen.

Der neue Civic Hybrid:

Ganz schön intelligent



Beim neuen Civic Hybrid steckt Technik von morgen in einem Auto von heute. Denn das Besondere der geräumigen Limousine ist der intelligente Antrieb.

Schon mit dem ersten Tritt aufs Gaspedal wird im Civic Hybrid deutlich, was Honda unter Fortschritt versteht. Die neueste Generation des intelligenten Hybridantriebs überzeugt mit kraftvoller Beschleunigung, erstaunlicher Laufruhe und einem Normverbrauch von nur 4,6 Litern je 100 Kilometer. Voll ausgestattet ist der Civic Hybrid dabei schon ab 22.900,- EUR zu haben, was ihn auf dem deutschen Markt zum günstigsten seiner Art macht. Ein echter Volkshybrid also. Denn Honda möchte die zukunftsweisende Technologie preiswert in Fahrzeugen anbieten, die für eine breite

Käufer-schicht erschwinglich sind. Dieses Ziel erfüllte schon 1999 der Honda Insight, das weltweit erste seriengefertigte Hybridfahrzeug. Im Insight arbeitete bereits Hondas einzigartiges System IMA (Integrated Motor Assist, integrierte Motorunterstützung). IMA bedeutet, dass ein moderner, effizienter Verbrennungsmotor beim Anfahren und Beschleunigen von einem Elektromotor unterstützt wird – mit Energie, die der Elektro-Motor beim Bremsen oder wenn das Auto rollt zurückgewinnt. IMA zeigt, dass eine moderne Antriebstechnologie weder kompliziert noch teuer sein muss. Im neuen Civic Hybrid arbeitet ein nur 1,3 Liter großer Benzinmotor. Packt der Elektromotor mit an, stehen insgesamt 115 PS zur Verfügung. Dass der Civic Hybrid so souverän zu bewegen ist,

Der Honda-Hybrid

1999 brachte Honda mit dem Insight das erste in Serie gefertigte Hybridfahrzeug auf den Markt. Das futuristische Äußere ermöglichte vor allem aerodynamische Vorteile. Die erste Evolutionsstufe des IMA-Systems nutzte einen 1,0-Liter-Dreizylinder und bot eine Spitzenleistung von 76 PS. Das reichte aus, um den nur 840 Kilogramm leichten Wagen in 12 Sekunden auf Tempo 100 zu beschleunigen.

Nur in den USA wird seit 2005 der Accord V6 Hybrid angeboten, der trotz seiner 255 PS im Schnitt nur 7 Liter je 100 Kilometer verbraucht.



Auch „NuMo“, der Prototyp eines Hybrid-Rollers mit 50 cm³, ist bereits fahrbereit und war zuletzt auf der IAA in Frankfurt zu sehen.



2003 wurde der Civic IMA vorgestellt, der Vorgänger des neuen Civic Hybrid. Schon mit einem 1,3-Liter-Vierzylinder ausgestattet mobilisierte das IMA-System 90 PS.



IMA ist eine zukunftsweisende Technologie, die kostengünstig in bestehende Fahrzeuge integriert werden kann. Hondas Engagement wissen auch unabhängige Motorexperthen zu schätzen. Immerhin wurde die IMA-Hybrid-Technologie schon 14 Mal in verschiedenen Kategorien mit dem Titel „Engine of the Year“ (Motor des Jahres) ausgezeichnet.





Garantien. So beträgt die Kfz-Steuer nur 94,50 EUR im Jahr, die Servicekosten sind niedrig und er ist in die günstigste Vollkaskoklasse 14 eingestuft. Neben drei Jahren Vollgarantie (bis 100.000 Kilometer) verfügt der Civic Hybrid ebenfalls über eine jeweils dreijährige Mobilitäts- und Lackgarantie. Korrosionsschäden an der Auspuffanlage sind für fünf, andere Fahrwerkskomponenten für zehn Jahre abgesichert. Für Durchrostungsschäden am Civic Hybrid steht Honda sogar ganze zwölf Jahre gerade. Darüber hinaus beinhaltet das Garantiepaket eigens eine Absicherung für den Kunden in Bezug auf das Hybridsystem – für einen Zeitraum von acht Jahren oder bis 160.000 Kilometer.

dafür sorgt das Drehmomentplateau des Elektromotors. Dessen 103 Nm stehen nämlich ohne Verzögerung sofort bereit und greifen dem Benziner bei Bedarf unter die Arme. Wird bei gleich bleibender Fahrt die Kraft des Benziners nicht benötigt, so schaltet die intelligente Motorsteuerung die Zylinder ab. Der Verbrauch ist dann gleich Null. Im Schnitt genehmigt sich der Civic Hybrid nur 4,6 Liter je 100 Kilometer und glänzt mit einmalig niedrigem Schadstoffausstoß. Damit das IMA-System immer im optimalen Bereich arbeitet, also keine Energie verschwendet wird, ist der Civic Hybrid serienmäßig mit einem stufenlosen CVT-Getriebe ausgestattet (*Continuously Variable Transmission*, ein Getriebe mit variabler Übersetzung). Dadurch beschleunigt er wie am Gummiband gezogen, ohne Schaltvorgänge und somit völlig ruckfrei. Bei hohen Geschwindigkeiten bleibt die Drehzahl angenehm niedrig. Ganz still wird es, wenn Sie anhalten, zum

Beispiel an der Ampel. Dann schaltet der Benzinmotor automatisch ab. Nehmen Sie den Fuß von der Bremse, und er setzt sich wieder in Gang. Dass sich der Civic Hybrid wie ein Fahrzeug einer höheren Klasse anfühlt liegt also einerseits an der zukunftsweisenden Technik. Aber auch daran, dass er schon ab Werk voll ausgestattet ist. Klimaautomatik, eine Audioanlage mit 6-fachem CD-Wechsler und MP3-Funktion, Fernbedienung am Lenkrad, Sitzheizung und Tempomat bieten allen Komfort. Für die Sicherheit sorgen unter anderem VSA (*Vehicle Stability Assist*, das Honda-eigene Stabilitätsprogramm), sechs Airbags und aktive Kopfstützen. Auch die Kindersitzverankerung ISOFIX ist ohne Aufpreis mit an Bord. Mit einem Preis ab 22.900,- EUR ist der Civic Hybrid das günstigste Hybridfahrzeug auf dem deutschen Markt. Ebenfalls im Kostenkapitel punkten kann er durch seine besonders geringen Fixkosten und die umfangreichen

Sie möchten gern mehr erfahren über den Civic Hybrid, die Hybrid-Technologie im Allgemeinen und wie Sie Kraftstoff sparen können? Die Broschüre „Mit Honda Kraftstoff sparen“ liegt ab sofort in allen unseren Filialen aus und berät, wie Sie mit Ihrem Fahrzeug möglichst günstig ans Ziel kommen und welche Vorteile das IMA-System im neuen Civic Hybrid bietet.



Für alle Wissenshungrigen hat Honda einen speziellen Internetauftritt gestartet. Auf www.Honda-Hybrid.de erfahren Sie multimedial aufbereitet und gut verständlich alles Wichtige zu Hondas Hybrid-Technologie und was sich im Alltag so verändert, wenn Sie zukünftig mit einem Civic Hybrid unterwegs sind – zum Beispiel wieso sich die Tanknadel nicht mehr so häufig bewegt.

Wer sich lieber vor Ort beraten lassen möchte, den informieren unsere Verkaufsteams gern über die Besonderheiten des Civic Hybrid, seine kostengünstige Wartung und die umfassenden Garantieleistungen.

*An den **Hybrid-Tagen** steht gar alles im Zeichen des alternativen Antriebs. Neben vielfachen Möglichkeiten zu Probefahrten erleben Sie anhand von technischen Exponaten aus den Forschungs- und Entwicklungsbüros von Honda hautnah die Funktionsweise des Hybridsystems IMA.*

Folgende Termine stehen bereits fest:

- | | |
|---|--|
| Autohaus Fugel in Chemnitz-Mittelbach: | 30. Juni / 01. Juli |
| Auto- und Motorradcenter Fugel in Frankfurt: | 14. und 15. Juli |
| Autohaus Fugel in Dresden: | Zum Weinfest am 23. und 24. September |

Honda Legend | Neue Oberklasse kommt im Herbst



Eine Fülle modernster Technologien kombiniert Honda im neuen Legend mit souveräner Leistung. Im Herbst wird die Oberklasse-Limousine in die Verkaufsräume rollen.

Im Segment viertüriger Luxusautomobile steht Honda das Topmodell für sportliches Fahrvergnügen auf höchstem Niveau. Zu den innovativen Technologien gehört unter anderem der einzigartige Super-Handling-Allradantrieb (SH-AWD). Im Gegensatz zu bisherigen Allradantrieben verteilt das variable System das Drehmoment nicht nur zwischen der Vorder- und Hinterachse, sondern auch zwischen den beiden Hinterrädern. Somit wird das für Allradfahrzeuge typische Untersteuern gemindert, was sowohl der Sicherheit als auch der Fahrdynamik und dem Fahrspaß zugute kommt. Droht in der Kurve ein Untersteuern, also ein Schieben über die Vorderräder, so wird mehr Kraft auf das kurvenäußere Hinterrad verteilt, um den Wagen sicher und agil dem Kurvenverlauf folgen zu lassen. Für Vortrieb sorgt standesgemäß ein Sechszylinder-Benziner. Der 3,5 Liter große V6 leistet 295 PS und ein

maximales Drehmoment von 353 Nm. Die für europäische Ansprüche angepasste Automatik unterstützt den souveränen Anspruch des Legend, lässt die Limousine auf Wunsch aber auch in nur 7,3 Sekunden aus dem Stand auf Landstraßentempo beschleunigen. Die Höchstgeschwindigkeit wird elektronisch auf 250 km/h begrenzt. Voraussetzung für diese Fahrwerte ist auch der Einsatz von Leichtbaukomponenten, die das Gewicht des Wagens trotz umfangreicher Ausstattung gering halten. Der Legend zählt im Luxussegment zu den Leichtgewichten. DVD-Navigation, Kurvenlicht und belüftete Ledersitze sind in dieser Klasse Standard. Für Honda ist der Legend ein Innovationsträger, besonders für den Bereich der aktiven und passiven Sicherheit. Zum Schutz von Fußgängern bei einem Aufprall dient eine aktive Motorhaube mit der so genannten Pop-Up-Technik. Die Motorhaubenverankerung wird pyrotechnisch ausgelöst, lässt die Motorhaube ein paar Zentimeter hochfahren und schafft damit wichtigen Raum zwischen den harten Motorenteilen und dem Fußgänger. So können des-

sen Verletzungen an Kopf und Oberkörper vermindert werden. Um Kollisionen mit anderen Fahrzeugen zu vermeiden, ist der Legend serienmäßig mit dem Abstandstempomaten ACC und dem Unfallvermeidungssystem CMBS ausgestattet. ACC (*Adaptive Cruise Control*, adaptive Geschwindigkeitskontrolle) ist bereits aus dem 2006er Accord 2,4 Executive bekannt. Der Fahrer wählt wie bei einem normalen Tempomat die gewünschte Höchstgeschwindigkeit, kann zusätzlich aber auch den Abstand zum Vordermann einstellen (3 Stufen: 1, 1,45 und 2 Sekunden). Durch Gaswagnahme und Bremsen wird der Sicherheitsabstand stets eingehalten. Auch in Anbetracht der verschärften Strafen für zu dichtes Auffahren besonders für Vielfahrer ein Beitrag zum entspannten und sicheren Reisen. Das CMBS (*Collision Mitigation Brake System*, Bremssystem zur Kollisionsminderung) arbei-

tet eng mit dem Abstandsradar zusammen und unterstützt den Fahrer, kritische Situationen zu erkennen und die Auswirkungen einer Kollision zu verringern. Ist der Mindestabstand zu einem Verkehrsteilnehmer zu gering, wird der Fahrer durch visuelle und akustische Signale zunächst auf die Situation hingewiesen. Bleiben Tempo und Abstand unverändert, wird der Sicherheitsgurt vorgespannt und die Bremse vorsichtig aktiviert. Sollte der Unfall unvermeidlich sein, folgt eine Notfallbremsung und die Gurtstraffer werden aktiviert. Das Sicherheitspaket des Honda Legend umfasst weiterhin Front-, Seiten- und Kopfairbags, sowie ESP und ABS. Die Bedienung des Multi-Informationsdisplays zur Anzeige aller wichtigen Umwelt- und Fahrzeugfaktoren funktioniert über ein zentrales Steuerelement.



KUMHO TIRES



Speed Mark



Xtreme Klasse

ECSTA, der Ultra High Performance Reifen: Reifentechnologie aus dem Motorsport

Noch mehr Power, noch mehr Fahrkomfort – ECSTA auf der Rennstrecke erprobt.

Für sportliches Fahren und exaktes Lenkverhalten selbst bei hohen Geschwindigkeiten.

Mit starker Optik, die Ihr Fahrzeug aufwertet. ECSTA – und traumhaftes Fahrvergnügen wird wahr.

ECSTA
— RACING TECHNOLOGY —

US-Importe

Fugel macht's möglich



ACURA



Honda Ridgeline

lich bleibt die Frage nach Garantien, fachmännischer Wartung und Reparatur, nach der Verfügbarkeit von Ersatzteilen und allen weiteren Service-Ansprüchen. Honda Fugel ist hierbei Ihr kompetenter Partner und hat sich auf die Importe von US-Fahrzeugen spezialisiert. Vielleicht haben Sie ja in den Filialen von Honda Fugel oder beim Stöbern in der Internetbörse auf www.honda-fugel.de schon einmal den einen oder anderen Exoten entdeckt. Das Angebot von Honda-Automobilen in den USA hält besonders Fahrzeuge

Honda ist als Hersteller von Automobilen und Motorrädern auf der ganzen Welt vertreten. Viele Modelle werden dabei auf die Ansprüche und Bedürfnisse der jeweiligen Märkte und Zielgruppen zugeschnitten, erscheinen also mit anderen Spezifikationen und Ausstattungen. Manche Fahrzeuge werden gar nur in Ländern außerhalb der EU verkauft, da nur dort die Anfrage groß genug ist.

Was aber, wenn sich ein deutscher Kunde nun für ein solches Fahrzeug interessiert und es importieren möchte? Dann kann es problematisch und vor allem teuer werden, mit Fracht, Zoll, der Beschaffung deutscher Papiere – auch müssen mitunter Licht- und Abgasanlage umgerüstet und an die deutschen Bestimmungen angepasst werden. Schließlich



Honda Odyssey

www.honda-fugel.de



Honda Acura RL

mit großvolumigen Motorisierungen parat. Der Honda Odyssey zum Beispiel, ein Van für sieben Personen, wird von einem 3,5 Liter großen V6-Motor angetrieben, mobilisiert maximal 239 PS und ein Drehmoment

Traumnote von 5 Sternen einstrich. Der Ridgeline ist der Partner fürs Grobe, solide und bärenstark. Ebenfalls mit dem 3,5-Liter-V6 und standesgemäß mit Allradantrieb ausgestattet, nimmt er es mit mehr als 2 Tonnen



Honda Acura TSX

dings auf 200 PS erstarkt. Der Acura TL spricht mit einer längerer Plattform und einem noch stärkeren Motor (3,2-Liter-V6 und 255 PS) Fahrer von Automobilen der oberen Mittelklasse an. Und wer nicht länger auf Hondas

neue Oberklasse, den Legend (siehe Seite 12), warten möchte, der greift schon jetzt zum Acura RL und genießt den seidigen Lauf des 290 PS starken V6 und das Fahrgefühl des innovativen Allradantriebs SH-AWD.

Ganz und gar nicht mit Vernunft zu erklären ist hingegen die Honda Valkyrie Rune. Hier ist allein das Herz gefragt. Oder wie würden Sie die Notwendigkeit nach einer Cruising-Maschine erklären, die von einem 1,8 Liter großen Sechszylinder-Boxermotor befeuert wird? Eben.

Die Rune ist Ikon und jetzt schon Legende. Und wie alle US-Importe von Honda Fugel bietet sie den Reiz des Besonderen. Wenn Sie also genau das suchen, dann hilft Ihnen das Verkaufsteam von Honda Fugel gern dabei, sich Ihren Traum zu erfüllen.



Honda Acura TL

von über 300 Nm. Die serienmäßige Automatik sorgt dabei auch auf deutschen Straßen für ein Gefühl von amerikanischem Highway.

Eine ganz andere Gangart hat der Honda Ridgeline zu bieten, Truck des Jahres 2006 in Nordamerika. Entscheidend für diese Auszeichnung war, dass der 4-sitzige Pick-Up im NCAP-Crashtest als bisher einziger sowohl bei Front- als auch bei Seitenkollision die

Anhängelast auf, bei einer maximalen Zuladung von 700 Kilogramm.

Eine weitere Besonderheit des US-Marktes ist die Edeldochter von Honda, die Marke Acura. Acura vertreibt Fahrzeuge mit einem besonders hohen Anspruch an Komfort und Luxus. Viele der Modelle mögen einem deutschen Kunden bekannt vorkommen. So ähnelt der Acura TSX dem Accord, bietet ebenfalls einen potenten 2,4-Liter-Motor, aller-



Honda Rune

S2000-Spezial

Ein Geburtstagsgeschenk zum Fahren



Zum 50-jährigen Jubiläum von Honda präsentierte Nobuhiko Kawamoto 1998 ein besonderes Geschenk. Kawamoto, der über Jahrzehnte hinweg bei Honda vom jungen Ingenieur in der Rennsportabteilung zum Vorstandsvorsitzenden aufstieg, liebte das Fahren und bewahrte sich bei seiner beeindruckenden Karriere ein hohes Maß an Leidenschaft für das Automobil. Also musste auch besagtes Geburtstagsgeschenk zum Fahren sein: Der Honda S2000.

Schnörkellos spannt sich das keilförmige Blechkleid von den aggressiv gezeichneten Scheinwerfern über die lange Motorhaube und die ausgestellten Kotflügel entlang bis zum breiten Heck und hinab zu den zwei Auspuffrohren. Das elektrische Verdeck gibt innerhalb weniger Sekunden den Blick gen Himmel frei. Ein Roadster, wie er im Buche steht. Puristisch innen wie außen, flach und elegant, mit feinsten Technik aus dem Rennsport. Das Herzstück – der Motor – mit der

höchsten Literleistung in einem Serienfahrzeug, damals wie heute. Aus nur 2 Litern Hubraum entwickelt der längs eingebaute und aus Aluminium gefertigte Vierzylinder 240 PS bei 8300 U/min. Der rote Drehzahlbereich ist bei über

schaltet die Nockenwellen auf „scharf“, wodurch die Ventile länger geöffnet, die Zylinder besser gefüllt und somit Verbrennung und Leistungsausbeute im oberen Drehzahlbereich optimiert werden. Das lässt den nur etwa 1300 Kilo-



9000 U/min erreicht. Weltweit einzigartig. Ein Präzisionsmotor, der von der Rennleidenschaft des Hauses Honda erzählt. Agil entfaltet das hinter der Vorderachse platzierte Triebwerk seine Kraft über das weite Drehzahlband. Bei etwa 6000 U/min passiert dann etwas, wonach man süchtig werden kann. Das Honda-eigene VTEC-System (eine variable Ventilsteuerung)

gramm leichten Sportler endgültig zum Rennwagen mutieren. Die doppelflutige Edelstahl-Auspuffanlage erzeugt durch ihren hellen Klang Gänsehaut beim Fahrer, der im engen Sportgestühl nur wenige Zentimeter über dem Asphalt fliegt. Wütend drängt der S2000 dann nach vorn, durch-eilt Kurve um Kurve wie auf Schienen. Denn Dank der ausgewogenen Gewichtsverteilung von 50 zu 50 Prozent zwischen Vorder- und Hinter-

Obwohl seit seinem deutschen Marktstart 1999 relativ unverändert gebaut, wurde der S2000 regelmäßig überarbeitet. Zuletzt erhielt er mit dem Modellwechsel 2006 serienmäßig das elektronische Stabilitätssystem VSA, eine verbesserte Gangschaltung, ein Drive-by-wire-System für eine bessere Steuerung der Drosselklappen und ein optimiertes Motormanagement. Der Roadster ist zu einem Basispreis von 36.650,- € bereits mit Klimaanlage, CD-Radio und Leder ausgestattet. Wie alle Honda-Automobile ist der S2000 auch als Gebrauchtwagen sehr begehrt und somit preisstabil. Das Verkaufsteam von Honda Fugel berät Sie gern zu gebrauchten S2000, zur richtigen Wartung und Pflege.



achse, der perfekt verarbeiteten und mit einer hochfesten Stahlstruktur durchzogenen Karosserie und dem aufwendigen Fahrwerk mit innen gelagerter Einzelradaufhängung ist der Roadster auf diesen Streckenabschnitten ganz in seinem Element.

Der S2000 ist wie ein Andenken an Hondas eigene Geschichte und Modell-Philosophie. Nach 35 Jahren war er der erste Honda mit Heckantrieb und Frontmotor und stand so ganz in der Tradition des legendären Roadsters S500 von 1963. Dieser kompakte und innovative Sportwagen sicherte mit dem im September 1964 errungenen Klassensieg beim 600-Kilometer-Rennen des ADAC auf dem Nürburgring auch den ersten Erfolg von Honda im Automobilsport.



Von Hondas S-Serie gab es nach dem Vorserienmodell S360 zunächst den S500 (1963) als Roadster mit einem wassergekühlten 500-cm³-Motor. Die Kraftübertragung auf die Hinterachse erfolgte anfangs über eine Kette. 1965 folgte der S600 sowie 1966 das S600 Coupé. Schließlich hielten 800-cm³-Motoren mit 67 PS bei 7570 U/min Einzug. Der S800 war geboren. Erstmals auf dem Pariser Autosalon 1965 der Öffentlichkeit vorgestellt, war er ab 1967 auch in Deutschland zu haben.



BASEBALL CAP
ONE SIZE

28,80 €



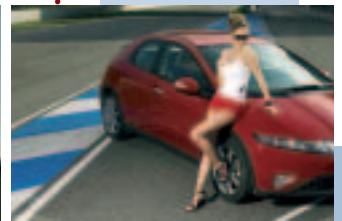
LADIES REPLICA TEAM-SHIRT
XS/S/M/L

72,00 €



RUBENS BARRICHELLO T-SHIRT
S/M/L/XL/XXL

33,00 €



LADIES VEST TOP
XS/S/M/L

weiß
34,50 €



JENSON BUTTON T-SHIRT
S/M/L/XL/XXL

33,00 €



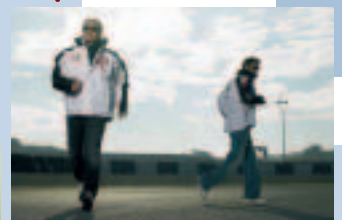
TEAM-SONNENBRILLE

58,00 €



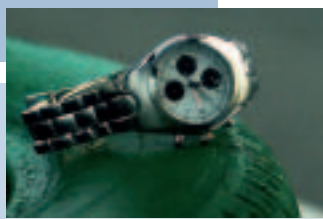
RUCKSACK

43,00 €



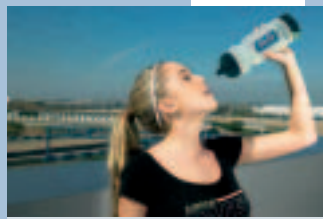
REPLICA TEAM-JACKE
S/M/L/XL/XXL

166,00 €



SPORT-CHRONOGRAPH
Quarzwerk, Datumsanzeige

159,00 €



TEAM-TRINKFLASCHE
XS/S/M/L

14,50 €



TEAM-REGENSCHIRM
schwarz/weiß 138 cm

35,99 €



SPONSOR T-SHIRT
S/M/L/XL/XXL

33,00 €

Honda F1-Kollektion



Mit dem Auto in den Urlaub

Das Auto ist und bleibt des Deutschen liebstes Transportmittel



Von Rechtsanwalt Rico Buchwald

Jeder zweite Bundesbürger benutzt das Kfz, um sein Urlaubsziel zu erreichen. Führt die Fahrt in das Ausland ist es wichtig, dass man mit den jeweiligen verkehrsrechtlichen Bestimmungen des Urlaubslandes vertraut ist. So vielfältig die Reismöglichkeiten sind, so umfangreich und unterschiedlich sind die geltenden Regelungen der einzelnen Länder.

Nachfolgend kann nur ein grober Überblick über die wichtigsten Aspekte gegeben werden. Wenn Sie mit dem Auto in den Urlaub starten, sollten Sie wissen, dass in Italien, Österreich, Portugal und Spanien eine Warnwestenpflicht besteht. In Österreich, Italien (außerorts), Kroatien, Spanien, der tschechischen Republik, Ungarn (außerorts), Schweden, Polen (vom 01.10.-Ende Februar) sind Sie verpflichtet, tagsüber mit Licht zu fahren. In nahezu allen Urlaubsländern ist das Telefonieren am Steuer verboten. Dies sollten Sie deshalb grundsätzlich

unterlassen. In Kroatien, Ungarn, Tschechien und in der Slowakei gilt für Alkohol die 0,0 %-Grenze. Unabhängig davon empfiehlt es sich jedoch auch in anderen Urlaubsländern bei Alkoholgenuß von der Benutzung des Fahrzeuges abzusehen.

Trotz allem kann es bei guter Vorbereitung und Einhalten sämtlicher Vorschriften zu einem Verkehrsunfall kommen. Hier sollte trotz fremder Sprache und eventuell fremden Rechts versucht werden, einen kühlen Kopf zu bewahren. Lassen Sie den Unfall falls irgend möglich - von der Polizei aufnehmen. Bitten Sie um einen Durchschlag des Polizeiprotokolls, notieren Sie sich in jedem Fall die aufnehmende Polizeidienststelle und das Aktenzeichen. Schreiben Sie sich den Namen und die Anschrift des gegnerischen Fahrers und Fahrzeughalters, das Kennzeichen, den Namen, die Anschrift der Versicherung und die Versicherungsnummer auf. Unterschreiben Sie selbst jedoch nichts, was Sie aufgrund einer fremden Sprache nicht lesen und verstehen können. Fertigen Sie Bilder von den am Unfall beteiligten Fahrzeugen, der Unfallstelle, eventuell vorhandenen Brems- und Kollisionsspuren, die Splitterfelder auf der Fahrbahn. Versuchen Sie möglichst auch den Unfallgegner abzulichten. Sind Zeugen für den Verkehrsunfall vorhanden, notieren Sie deren Namen und Anschrift. Unfallberichte und eine Kamera sollten Sie deshalb immer im Pkw mitführen. Melden Sie den Ver-

kehrsunfall unverzüglich Ihrer eigenen Versicherung. Mit der Unfallregulierung Ihrer eigenen Schäden wird man bis nach dem Urlaub warten müssen. Grundsätzlich gilt hier das Recht des Landes, in welchem sich der Unfall ereignet hat. Nur wenn Sie im Ausland einen Unfall mit einem deutschen Staatsbürger haben, gilt Deutsches Recht. Soweit sich der Unfall in der EU ereignet bzw. der Unfallgegner aus der EU kommt, brauchen Sie nicht mit der Versicherung im Ausland zu korrespondieren. Die ausländischen Versicherungen sind verpflichtet, in Deutschland einen Schadensregulierungsbeauftragten zu unterhalten. Wer dies im konkreten Fall ist, erfahren Sie über den Zentralruf der Autoversicherer (0180-25026) oder von einem im Verkehrsrecht spezialisierten Rechtsanwalt.

Von der Unfallschadensregulierung nach Deutschem Recht gibt es zum Teil erhebliche Abweichungen. Hierzu sollten Sie dringend einen Anwalt zu Rate ziehen. Bei Personenschäden sind die Schmerzensgelder prinzipiell niedriger als in Deutschland. Darüber hinaus ist die Mindestdeckung für Personenschäden in der Haftpflichtversicherung in einigen Ländern wesentlich niedriger als in Deutschland, z.B. beträgt diese in Kroatien lediglich 192.000,00 €, in Spanien und Polen nur 350.000,00 €. Dies kann bei Unfällen mit schweren Personenschäden schnell zu einer Unterdeckung führen. Hier sollte man sich bei seiner eigenen Versiche-

rung informieren, ob man eine ergänzende Auslandsschadenschutzversicherung abschließen kann. Zur Feststellung der Schadenshöhe muss in Italien, Spanien und Polen die gegnerische Versicherung eingeschaltet werden, da in diesen Ländern die Kosten für privat beauftragte Gutachter in der Regel nicht erstattet werden.

Abschleppkosten werden nur bis zur nächsten geeigneten Werkstatt getragen. In Österreich, Kroatien, Spanien, Dänemark und Polen erhalten Sie keinen Nutzungsausfall. Mietwagenkosten werden in der Regel auch nur erstattet, wenn sie beruflich auf das Fahrzeug angewiesen sind. Tschechien und Spanien erkennen keine Wertminderung an. In anderen Ländern wird die Wertminderung nur in extremen Ausnahmefällen erstattet.

Auch sollte über den Abschluss einer Rechtsschutzversicherung nachgedacht werden, da sich die Erstattung von außergerichtlichen Rechtsanwaltskosten bis auf Österreich problematisch gestaltet.

**Anwaltskanzlei
Pfeifer & Kollegen
Bahnhofstr. 18
09111 Chemnitz
Tel.: 0371 382350
E-Mail: info@pfeifer-und-kollegen.de
www.pfeifer-und-kollegen.de**

Sommercheck 2006

Auch in diesem Jahr bietet Honda Fugel seinen Kunden einen ausführlichen Sommercheck. Insgesamt 12 wichtige Komponenten des Fahrzeugs werden überprüft, zum Beispiel Bremsen, Fahrwerk und Beleuchtung, aber auch Verbandskasten und

Warndreiecke. Für nur 9,90 EUR können Sie so sicher und komfortabel die Urlaubsfahrt antreten. Besonders für alle vom Heuschnupfen Geplagten interessant: Wir bieten Pollenfilter für die Klimaanlage jetzt besonders günstig an. Für

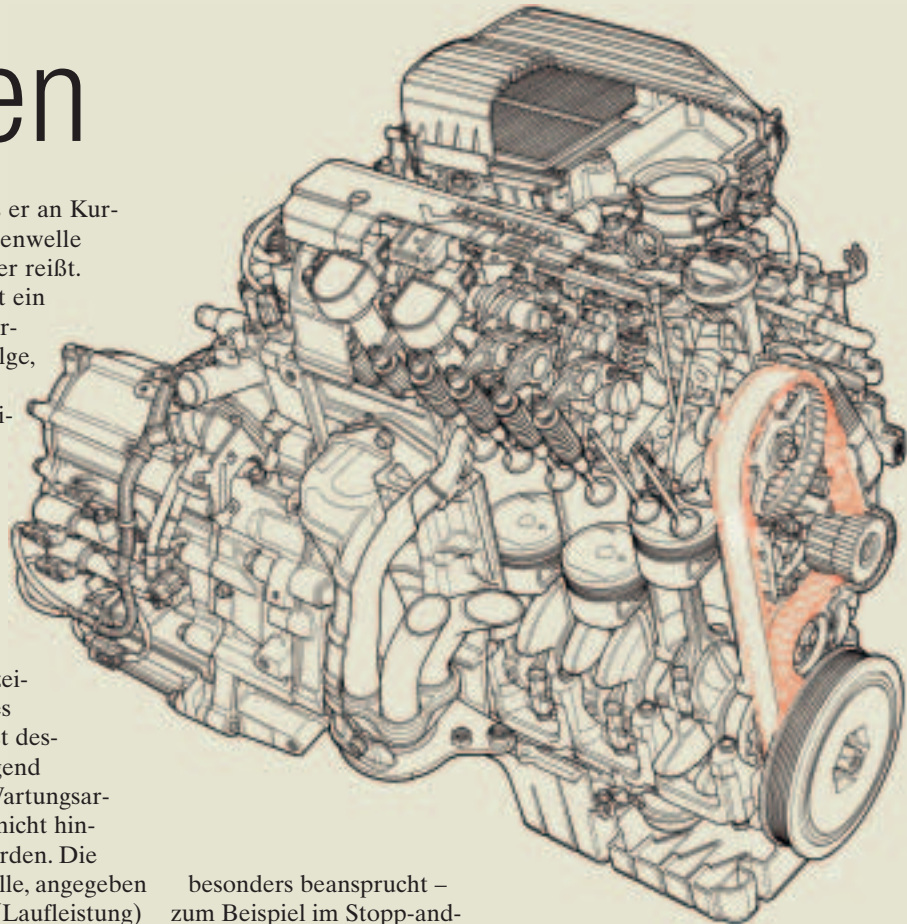
alle Jazz ab Baujahr 2002 kostet der Pollenfilter nur 22,48 EUR. Fahrer des Civic der letzten Generation (Baujahr 2001 bis 2005) genießen für 25,20 EUR effektiven Schutz und ein gutes Gefühl durch saubere Luft. Bitte beachten Sie: Die Aktion ist zeitlich bis zum Ende der Sommerferien 2006 begrenzt.



Technikecke Zahnriemen

Der Zahnriemen ist ein wichtiges Bauteil am Motor Ihres Autos. Er wird von der Kurbelwelle bewegt und treibt die Nockenwelle an, dient somit der Kraftübertragung. Da die Nockenwelle die Ventile steuert (öffnet und schließt) und die Kurbelwelle die Kolben im Zylinder auf und ab bewegt, ist es notwendig, dass das Zusammenspiel immer gleich und exakt abläuft. Deshalb greifen die namensgebenden Zähne an der Innenseite des Riemens in spezielle Zahnräder. Dadurch kann sich die Phase der Kraftübertragung nicht durch Schlupf verschieben – selbst bei hohen Drehzahlen. Jedoch altert der aus synthetischem Gummi und einem Metallgewebe gefertigte Zahnriemen und nutzt sich ab. Er kann porös oder durch Öl geschädigt werden. Dann ist wahr-

scheinlich, dass er an Kurbel- oder Nockenwelle überspringt oder reißt. In der Regel ist ein schwerer Motorschaden die Folge, da die Kolben gegen die Ventile schlagen. Verschleiß am Zahnriemen ist gar eine der häufigsten Ursachen für solch einen kapitalen Schaden. Der rechtzeitige Wechsel des Zahnriemens ist deshalb eine zwingend erforderliche Wartungsarbeit und sollte nicht hinausgezögert werden. Die Wechselintervalle, angegeben in Kilometern (Laufleistung) und Jahren, entnehmen Sie dem Bordhandbuch bzw. dem Scheckheft Ihres Fahrzeugs. Wird das Fahrzeug



besonders beansprucht – zum Beispiel im Stopp-and-go-Verkehr bei überwiegendem Betrieb in der Stadt –, kann ein vorzeitiger Austausch erforderlich sein.

Garantiecheck bei Honda Fugel

Das Autohaus Fugel bietet allen Kunden einen besonderen Service. Vor Ablauf der Herstellergarantie überprüfen wir kostenlos Ihr Fahrzeug auf garantiefähige Mängel. Werden tatsächlich Mängel im Rahmen der Garantie festgestellt, so werden diese nach den Garantierichtlinien behoben. Dieses Angebot wurde bisher von unseren Kunden gern angenommen und wir hoffen, dass Sie auch in Zukunft regen Gebrauch davon machen. Für Rückfragen und Terminvereinbarungen wenden Sie sich einfach an unsere Mitarbeiter im Kundendienst.





HONDA Neuwagen



< **Honda Civic Hybrid**, Benzinmotor 95 PS, Elektromotor 20 PS, ABS m. EBD u. Bremsassistent, DAB, SAB, Kopfairbag, WFS, VSA, ZVmFB, Klimaaut., Alarm, Tempomat, el. FH, el. SP + beh., Sitzheizung vorn, ISOFIX-Kindersitzbefestigung, Multifunktionslenkrad, Lenkrad höhen- u. weitenverstellbar, Alu-Räder 15", SV, aktive Kopfstützen vorn, Radio m. integr. 6-fach CD-Wechsler (MP3 fähig), CVT-Automatikgetriebe, NSW, Leder, **€ 25.170,-**

Kraftstoffverbrauch: kombiniert 4,6 l / 100 km, innerorts 5,2 l / 100 km, außerorts 4,3 l / 100 km, CO₂-Emissionen 109 g / km



Honda Accord 2,2i CTDi „Executive“, TGZ 03/05, 103 KW (140 PS), ABS m. EBD u. Bremsassistent, DAB, SAB, Kopfairbag, WFS, SV, Klimaaut., ZVmFB, Alu-Felgen 16", Tempomat, el. SP + beh., el. FH, el. Fahrersitz, Premium-Sound-System m. 6-fach CD-Wechsler, Xenon, el. SD, Alarm, Regensensor, DVD-Navi, (UVP* € 33.690,-), **€ 27.990,- Preisvorteil € 5.700,-**

Kraftstoffverbrauch: kombiniert 5,8 l / 100 km, innerorts 7,5 l / 100 km, außerorts 4,8 l / 100 km, CO₂-Emissionen 153 g / km



Honda Jazz 1,2 i „Cool“, TGZ 02/06, 57 KW (78 PS), ABS m. EBD u. Bremsassistent, DAB, SAB, WFS, ISOFIX-System Rücksitzbank, SV, Klima, ZVmFB, el. FH, el. SP, R/CD, Multi-Sitzfunktion Rücksitzbank, Fahrersitz u. Lenkrad höhenverstellbar, Radzierblenden, (UVP* € 13.805,-), **€ 12.355,- Preisvorteil € 1.450,-**

Kraftstoffverbrauch: kombiniert 5,5 l / 100 km, innerorts 6,8 l / 100 km, außerorts 4,7 l / 100 km, CO₂-Emissionen 129 g / km



TOP PREISE durch Groß- einkauf!



Honda CR-V 2,2i CTDi ES „Cross Country“, 08/05, 177 km, 103 KW (140 PS), ABS m. EBD u. Bremsassistent, DAB, SAB, Kopfairbag, WFS, 4WD-Allrad, VSA, SV, Klimaaut., ZVmFB, Tempomat, el. FH, el. SP, R/CD, Fahrersitz u. Lenkrad höhenverst., Alu-Räder 18", Reserveradabdeck., Außentemp.-anzeige, NSW, Scheinwerferwasch., Off-Road-Paket, Radhausverkleidung, (UVP* € 33.599,-), **€ 26.750,- Preisvorteil € 6.849,-**

Kraftstoffverbrauch: kombiniert 6,7 l / 100 km, innerorts 8,2 l / 100km, außerorts 5,8 l / 100 km, CO₂-Emissionen 177 g / km



Wir machen Ihnen das beste Angebot. Fragen Sie uns!

Honda Jazz 1,4i LS, TGZ 02/06, 61 KW (83 PS), ABS m. EBD u. Bremsassistent, DAB, SAB, WFS, ISOFIX-System Rücksitzbank, SV, Klimaaut., Außentemp.-anzeige, ZVmFB, el. FH, el. SP, R/CD m. Lenkrad-FB, Fahrersitz u. Lenkrad höhenverst., Radzierblenden, Multi-Sitz-Funktion Rücksitzbank, (UVP* € 15.445,-),
€ 13.990,- Preisvorteil € 1.455,-

Kraftstoffverbrauch: kombiniert 5,7 l / 100 km, innerorts 6,9 l / 100 km außerorts 4,9 l / 100, CO₂-Emissionen 134 g / km



Honda Accord Tourer 2,0i „Comfort“ Fugel F1 Edition, 114 KW (155 PS), ABS m. EBD u. Bremsassistent, DAB, SAB, Kopfairbag, WFS, SV, Klimaaut., ZVmFB, VSA, el. FH, el. SP, R/CD, ISOFIX-System, Außentemp.-anzeige, Mittelarmlehne, Multi-Info-Display, Styling-Paket, Alu-Räder 17“, (UVP* € 28.504,-),
€ 24.880,- Preisvorteil € 3.624,-

Kraftstoffverbrauch: kombiniert 8,6 l / 100 km, innerorts 11,6 l / 100 km, außerorts 7,0 l / 100 km, CO₂-Emissionen 204 g / km



Honda Accord Tourer 2,2i CTDi „Sport“, 103 KW (140 PS), ABS m. EBD u. Bremsassistent, DAB, SAB, Kopfairbag, WFS, SV, Klimaaut., ZVmFB, VSA, Tempomat, Alu-Räder 18“, Leder bicolor, el. FH, el. SP, R/CD, Multi-Info-Display, NSW, ISOFIX-System, Außentemp.-anzeige, Mittelarmlehne, Dachspoiler, Regensensor, Alarm, Scheinwerferwasch., Spoilersatz, Tieferlegung, Carbon-Aussenspiegel, DPF, (UVP* € 35.103,-),
€ 30.750,- Preisvorteil € 4.353,-

Kraftstoffverbrauch: kombiniert 5,9 l / 100 km, innerorts 7,7 l / 100 km, außerorts 4,9 l / 100 km, CO₂-Emissionen 155 g / km



Honda Civic 2,2i CTDi „Comfort“

103KW(140PS), ABS m. EBD u. Bremsassistent, DAB, SAB, WFS, VSA, SV, aktive Kopfstützen vorn, ZVmFB, 6-Gangschaltgetriebe, Klimaaut., el.FH, el.SP+beh., Multifunktionsdisplay, Multifunktionslenkrad, Fahrersitz höhenverst., Lenkrad höhen- u. weitenverstellbar, Radzierblenden, Multi-Sitz-Funktion hi., R/CD (MP3-fähig), zweiflutige Auspuffanlage,
€ 22.900,-

Kraftstoffverbrauch: kombiniert 5,1l/100km, innerorts 6,6l/100km, außerorts 4,3l/100km, CO₂-Emissionen 135g/km



Honda Accord 2,0i „Comfort“ Fugel F1 Edition, 114 KW (155 PS), ABS m. EBD u. Bremsassistent, DAB, SAB, Kopfairbag, WFS, SV, Klimaaut., ZVmFB, VSA, el. FH, el. SP, R/CD, ISOFIX-System, Außentemp.-anzeige, Mittelarmlehne, Multi-Info-Display, Styling-Paket, Alu-Räder 17“, (UVP* € 27.254,-),
€ 23.750,- Preisvorteil € 3.504,-

Kraftstoffverbrauch kombiniert: 7,7 l / 100 km, innerorts 10,3 l / 100 km, außerorts 6,2 l / 100 km, CO₂-Emissionen 182 g / km



Fahrzeuge teilweise mit aufpreispflichtigem Sonderzubehör.

***UVP = Unverbindliche Preisempfehlung des Importeurs ab Auslieferungslager. Für Druckfehler keine Haftung.**